Porównanie tłumaczeń I Piotra 1:24

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Dlatego wszelkie ciało jak trawa, i wszelka chwała ich jak kwiat trawy; wysuszona została ― trawa, i ― kwiat opadł; |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Dlatego że wszelkie ciało jak trawa i każda chwała człowieka jak kwiat trawy została wysuszona trawa i kwiat jej opadł |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Gdyż: Wszelkie ciało jest jak trawa i wszelka jego chwała jak kwiat trawy. Uschła trawa i kwiat opadł,\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | dlatego że każde ciało jak trawa, i każda chwała jego jak kwiat trawy; wysuszona została trawa, i kwiat opadł;  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Dlatego, że wszelkie ciało jak trawa i każda chwała człowieka jak kwiat trawy została wysuszona trawa i kwiat jej opadł |

1. 1) <x>230 102:12</x>; <x>230 103:15</x>; <x>290 51:12</x>; <x>660 1:10-11</x> [↑](#footnote-ref-2)